

Subirra del Vallès

ARXIU TEATRAL MILLÀ
 Comp a i venda de comèdies de totes menes
 Carrer de Sant Pau, 21. - BARCELONA

Arxiu

LA PUBILLA DEL VALLÉS.

CUADRO DE COSTUMS CATALANAS,

dividit en dos actes,

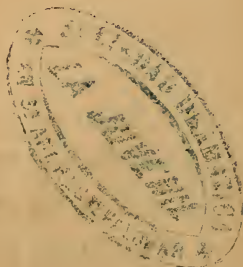
ORIGINAL Y EN VERS,

PER

D. J. M. ARNAU.

=

Estrenada ab gran éxit per la secció catalana del teatro del Odeon, en la nit del 21 desembre de 1865.



BARCELONA.



ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE NARCISO RAMIREZ Y C.^ª

Pasaje de Escudillers, número 4.

1865.

Aquesta comedia es propietat del autor y no podr  representarse ni reimprimirse sense son consentiment. Los Representants de la Galería EL TEATRO, son los únicos autorisats per lo cobro de sos drets. Queda fet lo corresponent dep sit.

Examinada esta comedia, no hallo inconveniente en que su representacion se autorice.

Madrid 1.  de Diciembre de 1865.

EL CENSOR DE TEATROS,

Narciso S. Serra.

Al distingit actor

D. LLEÓ FONTOVA,

om á testimoni de amistat.

Lo autor.

PERSONAS.

ROSETA.	D. ^a Francisca Soler.
ADELA.	» Fermina Vilches.
SENYOR PAU.	D. Lleó Fontova.
LLUIS.	» Joseph Clucellas.
ENRIQUE.	» Francisco Puig.
PEP.	» Miguel Llimona.
SENYOR FLORES.. . . .	» Fernando Puiguriguer.
UNA CRIADA.	

Sagristanas, Convidats, Músichs, Poble, Xicots, etc.

La acció passa en un poble del Vallés, en Catalunya.

Pedra e Lluïa

ACTE PRIMER.

~*~

Sala baixa que representa un menjadó de una casa de fora, acomodada. Porta al fondo que dona al recibidó y altres dos á dreta y esquerra que comunican ab las habitacions interiors. Mobles senzills y dos taulas llargas als costats ó al fondo, segons la conveniencia de la escena.

ESCENA PRIMERA.

PAU, FLORES.

PAU. Ben arribat, senyó Flores! (*Abrassantlo.*)
FLOR. ¡Oh querido señor Pau!
PAU. ¿Cóm li vá?
FLOR. Mol bé y vosté? (*Ab accent castellá.*)
PAU. Ja ho veu, per ara trempat.
FLOR. Eso es bueno. ¿Y la *Roseta*?
PAU. Ha surtit, no tardará.
FLOR. Vosté *siempre* el mateix home?
PAU. Pues, y 'ls mateixos pecats.
Casi casi l' anyoraba...
Com que no fá falta may
á la diada de avuy...
FLOR. Pues no faltaria mas!
Yo no *dejo* los amichs...
PAU. Hombre, gracias. Siguem franchs:
també en uns dias aixis,
treu lo ventre de mal any.
FLOR. ¿Y vosté créu?
PAU. Qué has de creure!
Si son bromas...
FLOR. *Siempre* gat!
PAU. Home, si per San Martí,
aquí á casa, ja se sap
que tothom té entrada llibre;
mes vosté, que es amich d' anys.—
Aquí tothom si arreplega.
FLOR. Justo.
PAU. Pitjó que al hostal.

Els musichs, la parentela,
els amichs, els convidats,
y els amichs dels coneguts,
y els coneguts dels companys,
y al últim crech que tindrem
fins els nanos y els gegants...
Si hasta els mossos de la Escuadra...

FLOR.
PAU.

Comprendo, sí, sí, verdad.
M' en alegre, señor Flores!—
Al demés, des que hem quedat
sols ab la noya, aixó es trist...
Despues que va morí el gran,
jo vas plegá la botiga
per surti de mal de caps.
No'm falta lo necesari,
y com estém sols tot l' any,
quant vé la festa majó
tinch aquesta vanitat,
de tenir la casa plena
de forastés, xichs y grans.
La noya, prou si amohina,
mes com té aquell talentás,
la seva disposició
per tot arriba.

FLOR.
PAU.

Está clá.
¡Ja veurá quina tropeyal
Oy aquest any, que va gras:
Han pintat la gegantessa
y tenen dos embalats,
y la copla del muxins;
dos collas de comediantes
que fan forsas pe 'ls carrés,
passada y dos ó tres balls,
professó ab quatre musicas
y hasta focs artificials.
Surtirán els caballets,
y la patera y el drach...
No faltarán muxigangas,
forastés no 'n faltarán...
y á casa meva, com sempre,
no faltará un bon diná.
Y sobre todo aquel ví...
Prou se 'n recordal

FLOR.
PAU.
FLOR.
PAU.
FLOR.
PAU.

Sí, tal.
Té casi tans anys com jo.
Oh sí, mejor que el champany!
Y que alegra las potencias l....
¿S'en recorda l' any passat?
Yo lo creo! Qué bromazo l...
Si hasta 'ns varen fer ballá!—
Y bé, donchs, parlem de tot:
¿Y vosté encara cesant?
No hi ha remey! ¿Cómo hacerlo?
Ab tants serveys, es un cas!

FLOR.
PAU.

FLOR. Hasta que *puchen* los míos...
PAU. ¿Els seus?... Just, els lliberals.—
Té rahó, vosté es dels nostres...
No 'm recordaba...

FLOR. Si tal.
PAU. Bé, home, bé, viva la patria!
Jo hi he derramat la sanch...

FLOR. Vosté ha servit, té rahó!
PAU. Preguntiu en el meu cap,
que en el siti de Girona...
Per só 'm van doná l'estanch
que he renunciat... ¿No's recorda?...

FLOR. Recuerdo que *ho vá contá*.
PAU. Despues vas sé presoner.

FLOR. ¿Prisionero?
PAU. Dels gabaigs.

FLOR. Ens portaren á Lió,
PAU. y de Lió á Perpinyá.

FLOR. ¿Padeceria usté *mol*?
PAU. Al principi estabam mal.

FLOR. Alló de no entendre rés,
PAU. y aquell menja tan estrany...

FLOR. y á cada paraula: *bugarre*,
PAU. y poch dinés y tot cart...

FLOR. Tot es la costum: al últim
PAU. ja parlaba tan cerrat,

FLOR. com qualsevol esmolet...
PAU. y encara 'm recorda.

FLOR. Ya!
PAU. Pues el francés es difícil.

FLOR. Qué, ¿difícil? Aixó ray!
PAU. D' un porch, en diuen, *cochon*.

FLOR. De un español, un *brigant*,
PAU. de un noy, un *petit garsó*,

FLOR. y de una dona, la *fam*.
PAU. Las patatas, *pom de tér*...

FLOR. y 'l demés, si fá no fá,
PAU. com nosaltres.

FLOR. POCO menos.
PAU. Si allí 'l parlan 'ls chavals!

FLOR. Jo 'l tenia al cap dels dits!
PAU. De tot, es el comensá.

FLOR. ¿Y qué hora tenim?
PAU. Las onze.

FLOR. Pues creya que era *mas* tart.
PAU. Si es que li corra la rata,

FLOR. vagi á la cuina, ja ho sap,
PAU. arreglis vosté mateix...

FLOR. A la cambra del detrás
PAU. té la seva habitació,

FLOR. preparada, y en devant.
PAU. Pues iré con su *permis*...

FLOR. No 'm el té de demaná.
PAU. Hasta luego.

(S'en vá.)

PAU.

Ab alegría !—
Es un beneit del cabàs !
Vé á treure el ventre de pena,
y ho fá tan dissimulat,
que passa dos ó tres dias,
menja com un elefant,
y s'en va com ha vingut,
dich mal, que s'en va mes gras !

ESCENA II.

PAU, ROSETA Y ADELA. (*La primera ab mantellina, la segona ab chambergo.*)

ADELA. ¡Jesús quina polsegueral (*Sacudint el vestit.*)

PAU. Ola, noyas!

ROSETA. Déu lo quart,
padrí.

PAU. ¿Veniu del Ofici?

ADELA. Sí senyó.

PAU. ¿Ja s' ha acabat?

ROS. Ara surten del sermó.

PAU. ¡Oh donchs encara va llarch!

¿Y qué tal?

ROS. ¿Per mi, bonich.

ADELA. Molt profundo.

PAU. ¿En castellá,
com se soposa?

ADELA. Avuy dia...

PAU. Molts no hi entenen borrall.—

¿Y la música?

ROS. Mol bona,

Ab timbalas.

PAU. Va, va, va!...

tot ho cantan á tall d' ópera!

No 'm agradan aquells brams.—

¿Y á vosté qué li apareix?...

ADELA. La orquesta, molt regular,
la iglesia, un poch sofocada,
la iluminació, brillant,
y lo que es la concurrencia...

com á poble, no está mal.

Ros. No digas, que á Barcelona,
no sé qué poden portá
que no duguen las d' aquí?

No fa pas tan que hi estal!

Si jo he quedat sofocada

al veure un lujo tan gran !

Tot eran vestits de seda,

tot blondas y tafetants,

tot velluts y guarnicions...

y aquells cossos, y aquells caps

ab tanta moña y chambergo...

y aquells rosechs, y aquells sachs...

Li dich que el carré majó

- quedarà ben escombrat!
¿ Y dos, que s' han tornat boixas?
PAU. Jo no ho havia vist may.—
ROS. ¿ Sab la noya de 'n Romero?
PAU. ¿ Aquella que té aquell nas?
ROS. Porta mantellina ab puntas.
PAU. Vaja, deixat de enrahoná.
ROS. Si senyó, y vestit ab cos.
PAU. Cal...
ROS. Y arrecadas de pam.—
¿ Qué vol més? La noya Cuca,
ab un adrés de coral
y una torera de gró
tota ab vidrets y agramants.
PAU. Si cau, quina trencadissal
ROS. Tot, de lo mes estremat !
PAU. Sí, vamos, alló que diuen,
mes el farsiment que el gall.
ROS. La dona del metje nou
ab un vestit de domás;
sembrero ab plumas...
ADELA. Molt ranci.
ROS. Y en aquí al devant, penjat
el retrato del séu home,
ab guarnició de brillants.
PAU. Y bé, com éll es tan lleig,
bé el té de emperifollá !
ROS. Las que 'm han agradat mes,
las bassonas de can Grau:
tú las coneixes, qué monas !
¿ Vamos, també negarás?...
ADELA. Sí, bastant elegantetas...
Mes á fora, ja se sap.
falta aquell gust... la elegancia...
PAU. Vamos, si, aquell pols de sal.
ROS. O bé de pebre, que moltas
tenen cascabells al cap.
ADELA. ¿ Veus? Tú vas molt eleganta !
ROS. ¿ Vols di ? ¿ De veras?... Quin cas !
Só de fora, filla meva,
'm falta molt que estudiá!
PAU. Mes de quatre pagarian...
Bé portas prou mirinyach !
ADELA. Aixó del bon gust, no 's compra.
PAU. ¿ Y qué han fet del séu germá ?
ADELA. A la porta de la iglesia
l' hem deixat ab uns companys.
PAU. Jo també vull arribari.
ADELA. Donchs miris que farà tart !
PAU. Pórtam el sombrero. noya.
ROS. Aquí 'l té ben respallat. *(Lo treu de un penja-robas.)*
ADELA. ¡ Ay que 's alt, sembla un navio !
PAU. Just, y el de vosté un cabás.
ADELA. Sempre de broma.

- PAU. O de veras.—
Escolta. ¿ Sabs qui ha arribat ?
El senyó Flores.
- ROS. Miracle !
Ja estranyaba...
- PAU. ¿ Qué hi farás ?
Ha anat á passá revista.—
¿ Bé? y ¿ que 'ns dónas per diná ?
- ROS. Ay, padri, diná de casa.
- ADELA. Ben fet , noya !
- ROS. Pochs entrants.
Com no son de cumpliment !
Dius bé, Roseta , está clá.
- ADELA. Un diná de cada dia...
vaya un gust pe 'ls convidats !
- PAU. Sempre hi ha alguna coseta
de mes...
- ROS. Ho veu ! Ja 'm sab mal.
Per so es la festa majó !
Digas.
- PAU. La marxa obrirá
una arrossada ab pollastres,
ja que de olla , no 'n fan cas.
- ADELA. Bòn principi !
- PAU. Una advertencia,
fes que no siga cubat.
- ROS. Aixó ho han de fé vostés,
que procurin ser puntuals.—
Després uns menuts ab salsa.
- PAU. Vamos, un plat de retalls.
- ADELA. ¡ Oh són molt bons !
- ROS. Deixe dir ,
no hi será á temps.
- PAU. En devant.
- ROS. Luego seguirá un relleno
de peras de bon cristiá.
- PAU. En aquí m' aferro, noya.
- ADELA. ¿ Li agradan ?
- PAU. Es el meu plat.
- ROS. Despues un poch de agre-dols,
peix fregit pe 'l enciam,
luego costellas de anyell,
y á la derreria el gall.
Per postres, créma, borregos,
fruita, ametllas y vi blanch.
- PAU. ¿ Y aixó en dius diná de casa?
Si 't descuidas!...
- ADELA. Ya se sap.
- PAU. Pau, que en aquestas diadas...
Dins de la chica, la gran.—
No 'm queixo, molt, al contrari:
encara has fet poch.
- ROS. Va, val...
Yo veig que tots son plats forts!

PAU. Descuidat, ja 's romperán!
Adios que 's tart y vol ploure.
ROS. Vingui, li arreglaré el llas,
vull que fassi planta.
PAU. Noya,
ja fá temps que m' he plantat.
ROS. ¿No veus? Sembla un jovenet!
PAU. ¿Vols di, noya? Ja ja ja!..
Tu ets la mes maca de Espanyal (*Fentli una caricia.*)
ROS. Gracias, padri.—Torni aviat.

ESCENA III.

ROSETA ADELA.

ADELA. Qué 's alegrel
ROS. Sempre aixil
ADELA. Te estima molt!
ROS. Tambe en éll.
ADELA. Llástima que 's va fent vell...
ROS. Es mol cert. Pobre padri! (*Trista.*)
¿Y dos la teva mamá?
ADELA. No pót deixá ni un pare-nostre:
quant varem rebre la vostre,
'ns va di: hi habeu d' aná.
son amichs de la familia
y hem de cumpli.
ROS. Molt ben fet.
ADELA. Y he vingut ab en Lluiset,
y ella 's va queda ab la Emilia.
Anem á festa majó:
¿per dos dias, qui s' anyora?
Una es fá cárrech que á fora...
ROS. May hi falta distracció.
ADELA. ¿Vols di? Tu 'm dispensarás:
Teniu cosas que fan riure,
¿Jo no sé cóm podeu viure
sense rambla y sense gas?
Una que está acostumada,
cada nit, teatro ó concert,
troba que aixó es un desert...
Tu vius aquí sepultada!—
Ayl No 't póts afigurá...
ROS. ¿Si?
ADELA. Lo que m' he divertit!..
Perque tinch molt de partit...
ROS. Donchs mira si el póts juntá.
ADELA. ¿Juntá 'ls partits? ¿Cóm? ¿Ab goma?
Me agradan las divisions,
y ara estich ab relaciones
ab tres...
ROS. ¿Qué dius? (*Molt admirada.*)
ADELA. Per fer broma.
Tinch, vamos t' ho contaré,

un tinent, que 's lo mes mono...
sino que es dóna molt tono
perque es fill de un brigadié.
Despues, un jove alt y prim,
que 's un gat, un calavera,
molt graciós... 'm vé al derrera
y fá temps que 'ns escribim.
L' altre, fá de corredó;
es rich, reservat y guapo...

Ros.

¡Ay, Roseta, si l' atrapo,
es un partit de alló bó!

ADELA.

¿Mes si vols atrapá aquet,
als altres has de allunyá.
No, que sempre es bo guardá
una poma per la sed.
Aixis, defensant el puesto
estich á veure veni;
si un de élls fallá, creume á mi,
sempre 'm queda el de repuesto.
Per ço, semblant espressiu
á tots, y si algun porfia
y 'm tinch de casá algun dia,
estich per lo positiu.
Tot lo demés es ximplesa,
¿no es veritat?

Ros.

Quedo parada!

ADELA.

Veig que estás molt atrassada!

Ros.

Y tu, que vius molt depressal

ADELA.

Som en el sicle ilustrat
y segons las circumstancias...
Tu tens ideas mes rancias,
com no vius en societat...

Ros.

Mes novas, en aquet punt
Si 'ls homes fossen ninots!...
Es di, perseguils á tots,
per veure si 'n cassem un!
Llavors, la nostra missió
es una especie de pescal...
Societat, si que estás frescal
Jovent, talleune un patról
Jo sé que la que indiscreta
aula dóna á dos ó tres;
en bon catalá sabs qué es?
Esplicat.

ADELA.

Ros.

Una coqueta.

ADELA.

Siga coqueta ó llonguet,
las que així ho fan veig que medran.

Ros.

Ay Adela! ¿Y si ho esguerran?
Déu mos quart de un ja está fet!

ADELA.

Semblas un predicadól
Jo he vingut per divertir-me
y no pensis aburrirme...

Ros.

Variem de conversació.

ADELA.

Just, y fora cosas tristas.

- ROS. ¿Y qué tal el ball de nit?
Crech qué será molt lluit,
preparat á fer conquistas.
- ADELA. ¿Vols di? Conquistas de foral
si passen, no hi faré el fals...
Ja tinch compromés un vals
ab l' hereu de casa 'n Mora.
Y espero sabé á la fi,
que en un ball tot se revela...
- ROS. Ay! No 'm fassis riure, Adela!
- ADELA. Si en tens cap.
- ROS. Potsé que sí!
- ADELA. Tu, vivint tan preocupada,
no déus reconeixer més,
que un Déu, un rey y un promés?...
- ROS. Com tota donzella honrada.
Y es mes clar que el mateix llum,
tal volta ho haurás llegit,
que el amor que es repartit,
se disipa com el fum.
La que el capricho acaricia
fent de amor burla sarcástica;
mes que cor de goma elástica,
es un cor ple de inmundicia.
La que per loca ambició,
fingeix passió que no sent;
no té cor, ni sentiment,
ni sab qué es estimació.
- ADELA. Te esplicas com un lletrat,
feste dá un titol Rose!a!
- ROS. Adela, tu que ets discreta,
compra un cor, que el tens gastat.
- ADELA. Diuen bé, que en las aldeas,
brilla mes, oculata joya.
- ROS. ¡Ay quinas ideas, noya!
- ADELA. ¡Ay, noya, quinas ideas!

ESCENA IV.

LAS MATEIXAS, LLUIS.

- LLUIS. ¡Ola; pimpollos de casa!
- ADELA. Ola; noy!
- ROS. Adios Lluiset!
- ¿S' ha passeijat?...
- LLUIS. Un xiquet
per las voltas de la plassa.
Hem vist surti las pollitas...
Ni ha de guapas!
- ADELA. ¿Vols di?
- LLUIS. Si estigués molt temps aquí,
ja 'm buscaria visitas.
- ROS. No es tan fácil com aixó!
- LLUIS. Presentantmi ab molt salero...

- ADELA. M' en vas á treure el sombrero.
Tornaré luego.—Un petó!
- LLUIS. ¡Eh! Noyas, aixó no vall
- ROS. ¿Per que? (La besa y s, en vá.)
- ADELA. Y ara una abressada.

ESCENA V.

LLUIS, ROSETA,

- LLUIS. Perque al senti la xuclada ,
fan migrá.
- ROS. ¿Qué es animal?
- LLUIS. ¿Jo, Roseta? ¿Per qué ho diu?
- ROS. Per que sols las bestias migran.
- LLUIS. Comparacions que demigran.
- ROS. Vosté es el que ha dat motiu...
- LLUIS. ¿Con que ha vist noyas guapetas?
- ROS. Tan com vosté, potsé nó.
- LLUIS. Vá! No siga aduladó...
- ROS. Es que hi ha pocas Rosetas!
- LLUIS. Aquí, á casa, no mes que una.
- ROS. Com vosté, volia di.
(Ella m' ha obert al camf:
anem á probá fortuna.)
Llástima que retirada
en aquet recó de món,
no brilli com correspon
aqueixa perla ignorada.
- ROS. Gracias per tan de favor!
Donchs miri, no 's passa mal.
- LLUIS. Sí, pero á la capital
vosté faria furor.
- ROS. Oh! pues no 'm moch del país:
no vull que en vosté es concentri,
y perque el furor no 'ls entri
val més que no hi vagi, Lluís.
Allí ab tanta hermosa nena...
¿Vol callá? ¿Qui en mi repara?...
Sé que á Barcelona, encara
no se 'n ha perdut la mena.
- LLUIS. Las eclipsaba, li abono,
y en tot teatro y reunió
seria la admiració
de la societat de tono.
Jo, com m' agrada lluhí,
y 'm tracto ab gent de importancia
sé lo que es gust, elegancia,
y tinch Barcelona aquí. (A la má.)
He corregut y he vist mol,
mes li puch assegurá
que no he arribat á trobá
aquesta cara de soll!

ROS. O de lluna, quant fá 'l plé,
LLUIS. Y fins li arribaré á di,
que ningú m' ha fet senti,
Roseta, lo que vosté.
ROS. ¿De veras?
LLUIS. Li puch jurá.
ROS. Lluiset, no siga criatural
LLUIS. Si vol la meva ventura...

ESCENA VI.

DITS, FLORES Y LUEGO ADELA.

FLOR. ¿Que no vamos á diná? (Desde la porta.)
ROS. Senyó Flores...
FLOR. ¡Oh Roseta!...
Caballero... (Saludant.)
ROS. Ben vingut!
LLUIS. Servidó. (M' ha deixat mut!)
ROS. S' ha de esperá una miqueta.
FLOR. Oh! No importa.
ADELA. Ja estich llesta.
Me he possat de negligé.
Ayl (Al véurer á Flores.)
ROS. Vina...
FLOR. A los piés de usté...
ADELA. Caballero...
FLOR. (Buena es esta!)
ROS. Son amichs de Barcelona. (Presentantlos.)
El senyó, també es amich.
FLOR. Muy servidor.
ROS. (Es molt rich.) (Ap. á Roseta.)
LLUIS. Celebro...
ADELA. (Es guapol!)
FLOR. (Es muy monal!)
ROS. ¿Ja es coneixerán?
LLUIS. De vista.
FLOR. Muy fácil.
LLUIS. Apostaria...
ADELA. La seva fisionomia...
LLUIS. ¿Vols di? (seguim la conquista.) (Seguint ap. ab Roseta.)
FLOR. ¿Dice usté?..
ADELA. Luchando estoy
y reconocerle creo...
FLOR. Sí, le he visto en el Liceo...
ADELA. Podrá ser, mas nunca voy.
FLOR. Entonces... Una se abisma...
ADELA. Yo tambien recuerdo á usté...
FLOR. ¿En la Rambla? ¿En el café?...
ADELA. Bien decia yo! La misma.
FLOR. En una poblacion grande,
solo y libre un caballero...
ADELA. Ah! ¿Con que usted es soltero?

- FLOR. Para lo que usted me mande.
ADELA. Mil gracias. (Es molt finet!)
Allá se pasa muy bien. (*Segueixen ap.*)
- LLUIS. ¿Miris que estich impacient? (*En son grupo.*)
ROS. No siga ximple, Lluiset.
¿Créu que sense antecedents,
fa un jove, que poch li costa,
declaració per la posta,
y se admet, y estem corrents?
¿'Ns créu tan inadvertidas,
de tan flaca condició,
que á la primera impressió
hem de quedá derritidas?
- LLUIS. ¿Vosté no sab lo que pot
la passió que á mi 'm devora?...
- ROS. Si, despues contan que á fora,
las noyas s' ho creuen tot. (*Segueixent ap.*)
- ADELA. Y quién como usted, es persona (*En son grupo.*)
de posicion, pues, de gusto...
- FLOR. No digo que no.
ADELA. (Es adustol)
- No deja así Barcelona.
FLOR. Verdad que siempre hay que ver.
ADELA. Se vive con mas decoro...
LLUIS. Si, Roseta. Jo la adoro!
FLOR. (Y no tratan de comer!)
ADELA. Y no sé por qué motivo,
las familias se destierran
en verano.
- FLOR. Pues no yerran
si están por lo positivo.
- ADELA. Es mi sistema!
FLOR. El mejor.
Buena comida, buen trato...
LLUIS. Roseta, vosté es...
FLOR. Buen plato: (*Seguint ab Adela.*)
para postres, un primor.
- ROS. Li faltan anys, experiencia...
LLUIS. Se engaña, la polleria
estem al ordre del dia,
per tot tenim preferencia!
Y si conquistas volgués.
- ROS. Just; faria com Colon,
conquistaria un nou món...
LLUIS. No totes em fan el pés.
ROS. ¿No li fan el pes? Corrent.
Aixó ray! Posi la torna.
- LLUIS. Voste gasta molta sornal!
ROS. Y veste porta molt vent!
Siga formal: no repara...
ADELA. ¡Oh pues no soy exigentel,
FLOR. Muy cierto... efectivamente. (*Distret.*)
ADELA. (No 'n puch treure l' aygua clara.)
Si los hombrés, quien ignora...

Las mas veces por capricho...

FLOR.

¡No, si yo no habia dicho!
(Se va pasando la hora.) (*mirant 'l rel-lotge*)

ADELA.

Esta usted muy pensativo,
tendrá allí quien le interesa.

FLOR.

Tal vez. (No ponen la mesa,
¡nada, ni un preparativo!)
Yo de franqueza hago alarde,
y toda vez que no invitan.

ROS.

Amigo, com s' aprofitan!

FLOR.

¡Cómo se vá haciendo tarde! (*Ab intenció.*)

ROS.

Adela, t' has de guardá,
que 's molt lince...

ADELA.

¡Tot ho notas!
'M diu, lo que 's diu á totas.

FLOR.

Parlabamos de diná.

ROS.

Luego hi anirem.

ADELA.

(¡Quin homa!

LLUIS.

¡No mes té que un pensament!...)

ROS.

¿Y bé, resolutament? (*En son grupo.*)

LLUIS.

Val mes que ho penguem á broma.

ROS.

¡Aixó es atrós!

LLUIS.

¡Vaya un cas! (*rient.*)

ROS.

¿Ni tan sols una esperansa?

Aixó fácilmente se alcanza.

Esperi.

FLOR.

No puedo mas. (*Prenent el vers anterior.*)

ROS.

¿Y no l' hi distreu la gana

aqueit pimpono?

FLOR.

¿Y por qué?

ADELA.

Mil gracias.

LLUIS.

Esperaré. (*A Roseta.*)

ROS.

(¡Es com la seva germana!)

ESCENA VII.

LOS MATEIXOS, PAU, PEP.

PAU.

¡No t' ho deyal! Aquí 'ls tenim. (*Desde la porta.*)

Dos á dos, fent capelletes.

PEP.

No 'ls trenquem las oracions...

ROS.

¡Ola, Pep!

PEP.

¡Adios, Roseta! (*Adelantantse y encaixant.*)

ROS.

¿Qué tal? ¿Quánt has arribat?

PEP.

Ara mateix. Tu com sempre.

¡Salut! ¡No sé si ho he dit!

PAU.

Aquí no gastem tiquetas.

LLUIS.

¡Servidó!

ADELA.

Que Dén lo quart.

PEP.

(¡Ay quin brillol, Senyoreta... (*Saludant.*)

ADELA.

(¡Llástima que porti gech,
es una figura esbelta!

Forman tres grupos: á la dreta Adela y Flores, ol centro de la escena Pau y Lluís y á la esguerra Roseta y Pep.

- PAU. ¿ Bé que 'ls ne sembla del poble?
¿ 'Ls hi agrada? ¿ 'S diverteixen?
- LLUIS. Molt bé, no 's presenta mal.
- PAU. ¡Quant l' hi dich que es bona festa!
- PEP. ¡ Si, noya, sempre 'l mateix! (*En son grupo.*)
- ROS. ¿ Y donchs y 'ls de casa teva?
- PEP. A casa, sempre reixits:
tots bons; hasta la mustela.
- ROS. ¿ Per qué no has portat las noyas?
- PEP. Qué 't diré jo.. tenen feyna...
Y ab un l' embolican, net.
- ROS. ¡ 'M sab mal, vejas, pobretas!
- PEP. A mí m' agrada anar llibre.
- ROS. Per fer de las tevas.
- PEP. Nena,
ja sabs que só bon minyó.
- ROS. ¡ Si, com lo llop bona bestia!
- ADELA. ¿ Y no le parece á usted?..
- FLOR. Sí, justamente. (¡Qué flemma!) (*Impacient.*)
- ADELA. (¡Quin home! No fa per mí,
aixó es un' ánima freda!)
- LLUIS. ¿ Y aquí cóm están de cassa?
- PAU. Moltes perdius, moltes llebras;
lo que 's 'ls tórts, passen alts,
no hi arriba la escopeta.
- PEP. Digas, ¿ qui es aquell pimpollo? (*En son grupo.*)
- ROS. Barcelonina.
- PEP. ¡ M' engresca!
- ROS. ¡ Cosa noval! Jo diria...
- PEP. ¿ Será xicota de pelas?
- ROS. No tantas com tu 'n voldrias.
Lo que tē, sí, es molta lletra
menuda.
- PEP. Donchs ja estem bé.
També tinch molta conversa.
¿ Y aquell mosquit?
- ROS. Son germá.
- PEP. Pues francament, me carrega.
- FLOR. Permitame usted. (*Passant al costat de 'n Pep.*)
- ADELA. Com vulga.
(¡ Aixís, bon vent á la vela!)
- FLOR. Saludo á usted, señor Pep.
- PEP. ¿ Qui es?
- FLOR. Aun que usted no quiera.
- PEP. ¡ Ah macatcho! ¡ 'L senyor Flores!
- FLOR. No l' habia vist.
- FLOR. ¡ Buena es esal
- PEP. Com estava embarrancadu... (*Senyalant á Adela.*)
- FLOR. Nada. ¡ seguint la brometa!
- ADELA. ¡ Vava un home mes pesat, (*Que ha passat al costat
de Roseta.*)
sempre surt ab la mateixa!
- ROS. ¿ Que t' estima?
- ADELA. ¿ Vols callar?

Que es tart, y té molta pressa.—
¿Y aquet qui es? Digas, noya.
¿Potsé el teu promés?

ROS. ¡Ximpletal

ADELA. Com sento que os dieu *tú*

ROS. Es mitj de la parentela.
Es un hereu del mes ríchs,
del Vallés, de prop de Olesa.

ADELA. ¡Es molt guapol!

ROS. Ja 'n té forma.

Tambe li agradas.

ADELA. ¿De veras?

¿No veus que no es del meu bras?

ROS. Allargantlo una miqueta...

Lo que es quant va á Barcelona
porta paltó y madrilenya.

ADELA. Y ara fa poch me miraba.

ROS. ¡Quant jo 't dich que li interessas!

ADELA. Es com tots, no 'n fassis cas:
Si veuhen que una es guapeta,
y forastera...

PAU. La paran, (*en son prupo.*)

ó altres vegadas la aixecan,

li apunten... y ¡pataplum!

lladra el gos, y cau la pessa.

LLUIS. Donchs hem de aná á las perdius.

PAU. ¡Bé, no vagi tan depressal!

FLOR. ¿Qué no vamos á dinar?

PAU. ¡Si es dejorn! ¿que no té espera?

Veurá: mentres paran taula

surtim á véurer la gresca

fins al portal.

FLOR. Vamos pues.

LLUIS. Jo...

PAU. Veurá las pagesetas

tan airosas...

ROS. ¡Bé, padrí!

¡Sembla un xicot!

PAU. ¡Donchs qué 't pensal!

Si 'm pogués treure vint anys,

encara os mouria guerra.

LLUIS. ¡Bravo!

PAU. Y si molt convingués...

Callem, que hi ha roba estesa.—

¿Qué no vens, noy?—¿Y vosté?

ADELA. Ajudaré á la Roseia.

PEP. Jo també 'm quedo.

PAU. ¡Cuyda do!

Que 't deixo ab dugas princesas.

PEP. ¡Ja ho poden dí!

PAU. ¡Y de alló bói!

PEP. ¡Donchs *alantal*!

PAU. ¡Bona pessal! (*S'en va ab Lluís y Flores.*)

ROS. Veuré cóm está 'l diná.

PEP. En devan : ¡apa, mastressa!
ADELA. Donchs jo també vinch.
ROS. ¿Per qué?
¡Si deseguida estich llesta!
ADELA. Bé, com vulguís.
ROS. (¡Aixó vols!)
(¡S' han trobat bona pareja!) (S'en va.)

ESCENA VIII.

PEP, ADELA.

(*Moments de silencio.*)

PEP. (¡Apa, noy, que aixó es la fló!)
ADELA. (¡Si al menos fós del meu bras!)
PEP. (¡Ja te *dirgo* yo, que 's gras!)
ADELA. (¡Casi vesteix de senyó!)
PEP. (¡Pep, ara 't toca embestí!)
ADELA. (¡Es curt de genit, l' hereu!) (*Canta dos ó tres notas.*)
PEP. ¿Sab que té molt bona veu?
ADELA. No 's burli... ¡pobre de mi!
PEP. Rés de aixó.
ADELA. ¿Vosté hi entent?
PEP. Es cosa que no 'm fá 'l pés.
M' he gastat molts pochs calés
al ópera, francament.
ADELA. Aixó vá á gustos.
PEP. Veritat
Cada qual per alli ahont l' embrolla.
A mí, donguim balls de colla,
y ¡au *salao!* ¡Ja 'm té armat!
ADELA. ¿Vol dir?
PEP. Sempre tinch targetas,
siga en Pau ó en Xiribia,
y vas á la «Flor de un dia...»
La «Invencible de Pascuetas...»
ADELA. ¡Oh! ¡Son balls molt elegants!
PEP. ¡No 'ls dónan millors á dins!
ADELA. ¡Y qué hi ha ¡joves molt fins!
PEP. ¡Prou! ¡Casi tots portan guants!
ADELA. Hi he estat alguna vegada,
no mes alló, á doná 'l bol,
y m' hi he divertit molt!...
PEP. (¡Ja la tinch mitj encerada!)
ADELA. Y no 'm causarà sorpresa,
si avuy está bé del tot.
PEP. Vosté hi tindrà el séu xicot
y ja estarà compromesa.
ADELA. ¡Oh! no ho crega. ¿Per qué ho diu?
PEP. Perque sent noya de brillu,
may l' hi falta un *pacarillu*...
ADELA. No 'm agrada ré esclusiu.
Y si vosté 'm vé á busca,
—já veu que vas de senyora...—

PEP. ¿Sab qué es molt engrescadora? (*Cuadrantse y ab pin-*
ADELA. ¡Ayl ¡ay! ¿Qué 'm vol sofocá? *xeria.*)
PEP. L' hi dich lo que sento aquí.
Creguim.—¿Cóm se diu?

ADELA. Adela.
PEP. Es de lo que 'n dihem *Canela*,

¡un filet de alló mes fi!
ADELA. ¡Jesus! Parli mes corrent.
PEP. Com un es curt, no hi arriba.

ADELA. ¡Per çó es molt amable!
PEP. (*¡Tibal!*)

Nada, sense compliment.—
'M veu ab tanta frescura,
y al trobarla á vosté aquí...
—casi no li goso di,—
he rebut de la freixura.

ADELA. ¡Jal! ¡ja!
PEP. ¡Pobre del que rep!—

En fi, sí 'm fes 'l favor...
Vamos... De teni l' honor... (*Senyalant un ball.*)

ADELA. Ab molt gust.
PEP. (*¡Alanta Pep!*)

Mil gracias.
ADELA. No val la pena.

PEP. ¿Qué vol ballá? Vosté mana:
¿Lanceros? ¿Americana?

ADELA. Me 's igual.
PEP. ¡Anda, morenal—

La americana al revés,
ab el punt, y el sostenido. (*Marcantho,*)

ADELA. Jo no sabré...
PEP. De *currido*.

Lo *dichu*, per compromés.
ADELA. Si desde 'ls balls del Liceo...
PEP. Deixi aná, ab totas m' avinch.

¡Ah *salao!* ¡Ja m' hi tinch!

¡Apa! ¡Quin *repicuteo!*

ADELA. ¡No siga tan estremat!
PEP. Un vol parlá fi, y 's talla,
y vosté té mes metralla
que cristalls un emballat.

ESCENA IX.

DITS, ROSETA, (*que treu roba de taula.*)

ROS. Ja 'm tens aquí.

ADELA. (*Desconfiada.*)

ROS. ¿Sembla que os aprofiteu?

PEP. *Nada*: cada hu, hi fá 'l séu...

ROS. (*¿Y bé, se esplica? ¿T' agrada?*)

ADELA. ¡Oh! ¡Té molt bonas faccions!

ROS. ¡Vamos pues: felis viatge!

ADELA. Me desanima el llenguatge

ROS. y aquell cós sense faldons.
Aixó 's pót cambiá en un dia.
PEP. ¿Qué pago 'l pá, jo?
ROS. Ximplesas.
ADELA. Surto á veure las pagesas. (*S' en vá.*)
PEP. Donchs, ¡Alanta! Ab alegría.

ESCENA X.

PEP, ROSETA.

ROS. Vamos, Pep, que no dirás...
PEP. ¡Si porteu la carn al llopl...
Un ha de cumpli ab la casa.
Hem fet un poch lo bressol... (*Balancejantse.*)
Y l' hi hem dit quatre floeos...
'ls ha presos... ¡Y apa, noy!
ROS. Es guapa, no pots negarho.
PEP. Sí, vamos... Deu mos en dó.
ROS. ¿Qué vols di ?
PEP. Que pót aná,
pero 'n conech de millors.
ROS. Com corrant, no es estrany.
PEP. ¡Oh! No es precis corra molt,
per trobarte á tú, Roseta.
ROS. La cansó del enfadós.
PEP. Recordat del any passat.
ROS. Si, la mateixa funció.
Aixó feu 'ls sarauistas.
Correu las festas majors,
veyeu noyas mitj guapetas
y plouhen declaracions.
Després, passa la diada,
cada qual torna á son lloch,
y no os recordeu sisquera
que las tals sigan al món.
PEP. Tú no ho póts dí aixís, Roseta.
Sabs que 't porto inclinació.
Cada any torno á la mateixa...
Tú, no sé cóm t' ho compons,
que sense darne cap feo
m' entretens com un xicot:
vull dir, content y enganyat.
ROS. ¡Pep, no sigas maliciós!
Tú sabs que som amichs d' anys.
PEP. Y ab aixó tancas de cop.
¡Ay, Roseta, si ho sabias!
ROS. Despues m' ho contarás tot.
Ara, juntem las dos taulas.
(*Las colocan de llarch frente el prosceni.*)
PEP. ¡Ayl! Si 'ns juntessem tots dos!
ROS. Prou. Corra, ves á la Iglesia
que vinga 'l senyor rectó.
EP. ¡Qué 'n tens de lletra menuda!

- ROS. ¡Y tú qué 'n gastas de humor!
Té, prenme las estoballas.
(Li tira un cap desde un dels extrems de la taula.)
- PEP. ¡De aixó 'n dich disposició!
¡Vaya un brillo!...
- ROS. ¿Qué 't pensabas?
- PEP. Roseta... ¡M' engrescas molt! *(Recolsantse en la taula.)*
- ROS. ¿Vols di? Tira una miqueta.
- PEP. ¿Afluixo ó tiro? *(Alsant las estoballas.)*
- ROS. ¿Qué 'ts boig!
Vamos, no fassis ximplesas.
- PEP. Si ara t' agafés al vol... *(Fent ademán de girar.)*
- ROS. ¿Pensas que só una perdiu?
- PEP. ¡Qui pogués ser perdigot!
- ROS. Vamos, que l' arrós 's passa.
- PEP. També 'm passo.
- ROS. 'Ls toballons.
¡Paula!— Treu los plats y vasos.
(Surt una criada que acaba de arreglar la taula.)
Acosta cadiras, noy.
- PEP. ¿Per qué t' haig de estimá tant?
- ROS. ¿Qué 'n farem de tant d' amor?

ESCENA XI.

DITS, ADELA Y LUEGO PAU, LLUIS, FLORES, CONVIDADTS, etc.

- ADELA. ¿Vols que t' ajudi, Roseta?
- ROS. Gracias, noya.
- PAU. Aquí som tots.
- UN CONVIDAT. Dèu los quart.
- ALTRE. Bon dia tinguin.
- ADELA. ¡Quín barullo!
- ROS. ¡Ola, senyors!
(Saludant y donant la mà als que entran de nou.)
¡Quánt me 'n alegro! Endevant...
Mira, 'n porto un batalló.
- PAU. Molt ben fet.
- FLORES. *(Al fin comemos.)*
- PAU. La jova de can Fonoll, *(Al temps de presentarse.)*
'Is noys de la tia Laya...
la pubilla del Ribot...
lo Francisquet de Tarrasa... *(Encaixant.)*
- ROS. ¿Qué tal?
- CONVI. Gracias.
- ROS. Aixó es bó.
- PAU. Vaja, pocas ceremonias
y cap á taula. ¿Hi som tots?
¿Y l' Enriquet? Se 'm fa estrany...
Potsé alguna ocupació...
Qui no hi es, no hi es contat.
Com á Fransa: *son fa son.*
Jo, no 'm deixo perdre 'l dret.
(Assentantse al cap de taula.)

- Ara, segueixin lo torn:
 Vamos, primer la quitxalla,
Roseta ocoloca als noys al estrem oposat al en que está Pau.
 y mentres no falti lloch
 no s' assentin aquí al frente, (*La espatlla del prosceni.*)
 que 'ls donaria el ressol.
- ROS. Vamos, sense compliments.
 FLOR. Pues, senyor, jo rompo 'l foch.
 (*Se assenta, seguintlo tots los convidats menos Pep y Lluís, que quedan en peu observant á Roseta.*)
- PAU. Lo millor es entrepatats,
 una noya, y un senyó.
- LLUIS. Bon pensament, senyor Pau.
 PEP. Com un plat d' dos colors.
- LLUIS. Assentis vosté, Roseta.
 ADELA. Miris, Pep, aquí té lloch. (*Senyalant al séu costat.*)
 ROS. Tinch de cuidar las criaturas.
 PAU. ¿No mes faltan vostés dos? (*A Lluís y Pep.*)
 LLUIS. (*Vindrà.*)
 PEP. No passi cuidado.
 PAU. Y que s' arregli tothom.

ESCENA XII.

- DITS, ENRIQUE Y LUEGO SAGRISTANAS (*que vestirán elegantas y ab mantallina.*)
- ENRI. Déu los quart y bon profit. (*Desde la porta.*)
 PAU. ¡Ola, Enrique!
 PEP. ¿Qui es?
 ROS. ¡Adios!
 ADELA. (*¡Ay! ¡Es éll!*) (*Coneixent á Enrique.*)
 ROS. Aquí té puesto.
 (*Senyalant lo séu costat que estará al estrem oposat al que ocupa Pau.*)
 PAU. Arriba á bona ocasió.
 (*Se sent música y algazara fora.*)
- LLUIS. ¿Qué es aixó?
 ROS. Las sagristanas.
 PAU. Avant.
- SAGRIS. ¡San Martí gloriós!
 Presentan dos bandejas guarnidas ab flors, una á cada estrem de la taula.
- PAU. ¡Afluixá á las bonas mossas!
 Tira algunas monedas. Los convidats lo imitan.
- TOTS. ¡Bien! (*Aplaudint.*)
 PAU. ¡Paula! ¡Porta l' arrós! (*En lo moment que 'l treu.*)
 Al sentirse la música, Pep s' assenta al costat de Adela, que ha quedat sorpresa ab la presencia de Enrique; Lluís, disgustat, pren també assiento distant de Roseta. Los xicots pujan á las cadiras y aplaudeixen, sent ruidio ab los plats y culleras. Posan l' arrós á taula. Gran animació y molta rapidex en tot lo final.

ACTE SEGON.



Lo teatro figura en primer terme, lo jardí de la casa del senyor Pau clós ab una balustrada que té obertura al centro per la que 's comunica ab la plassa. A la esquerra y en primer terme, la entrada de dita casa. A la mateixa part, la perspectiva de un embalat que partint de un àngul de la balustrada, va á parar, en direcció oblicua, al fondo de la escena. A la dreta, y fora el jardí, lo portal de un café ab son corresponent rétol.

ESCENA PRIMERA.

PAU, ROSETA.

- PAU. ¿Vamos, cóm té de habé nom
que ja 'm tenen fins aquí?
Parlem ara que estem sols,
antes que torni 'l burgit.
- ROS. Veu, vosté vol convidats,
y entre la broma, los crits
y entre 'l café y 'ls cigarros
lo mareijan, está vist.
- PAU. Val mes la satisfacció
de contarne vint y cinch
á taula...
- ROS. Que 'l amohinan.
- PAU. Per un dia 's pót sufrir.—
Bé, passem á la cuestió:
¿Qué pensas? ¿Qué has decidit?
- ROS. Ay, avi, ¡qué vol que diga!
- PAU. Vull que t' expliquis cla y llis.
Ja sabs qué t' estimo molt:
Quant ton pare va morir,
quedarem sols avi y neta,
y sols y alegres vivim.
Jo 'm fas vell de dia en dia....
- ROS. ¿Per qué diu aixó, padri?
- PAU. Perque tot lo meu anheo
es contemplarte felis.
- ROS. ¿Qué 'm falta? ¿No estich contenta?

- PAU. No es aixó : Tot mon desitj
es deixarte assegurada
en brassos de un bon marit.
- ROS. Bé, padrí : ¿ y á qué vé ara ?...
- PAU. Perque es quant ha de venir.—
Ara es l' ocasió propicia
que t' han surtit tres partits.
- ROS. ¿ Tres partits ?
- PAU. Si , dissimula.
Vamos, dihem dos y mitj ,
que l' un no arriba á la mida.
- ROS. ¡ Sempre 'n té una per di !
- PAU. ¿ Y no 's pót saber qui son ?
Prou, noya , tot deseguit.
L' un , l' Enriquet Partagás,
que com tu saps es molt rich
y fa molt temps que t' estima,
y tu... vamos, ja t' en rius.
L' altre es en Pep del Bech-blanch,
un hereu dels mes lluhits,
que m' ha vingut á escometre
y vol que l' hi donguia 'l si.
- ROS. ¿ Y qui es el tercé en discordia ?
- PAU. Es lo ximplet d' en Lluís,
que diu que ja esteu entesos...
- ROS. ¡ Ay l' embustero ! ¡ Atevit !...
- PAU. ¿ Y l' hi ha parlat á vosté ?
Sense fé ambuts, com t' ho dich.—
Vamos, bé, ¿ qué determinas ?
- ROS. Aixó vosté ho ha de dir.
- PAU. Jo no 'm tinch de casar, noya.
- ROS. Tampoch jo, sense permis.
- PAU. Ja sé que ets molt obedienta ,
y endevino... y no me 'n rich,
que 'l que 't fa mes passigollas
al cor... ¿ No es vritat ?
- ROS. Padrí...
- PAU. Bé, vamos, no 't tornis roija...
Es l' Enriquet.
- ROS. Vosté ho diu...
- PAU. Y tu ho confirmas, es ciá.
M' agrada , es un guapo xich,
's coneix que 't porta afecte,
't vé á veure tot subint...
y en fi, tu sabs com esteu...
Vamos, com dos colomins.
- ROS. Fa temps tenim relacions
com vosté sab, éll me escriu...
Es un jove molt formal
y crech que porta bons fins.
Al demés, vosté compari...
- PAU. Aventatja un mil per mil
á n' als altres. En devant :
sols 'falta 'l cop descissiu.

Vosaltres vos arregleu...
Avuy jo l' hi dono el sí,
quedeu formalment promesos,
y os caseu, y bona nit.
¿Qué vols mes? ¿Estás contenta?

ROS. Sí, padrí, só molt felis!

ADELA. Roseta! (*Desde dintre*).

ROS. Vas deseguida.

PAU. Ja t' anyora, quant jo ho dich!

ROS. Bé, no 'ls diga res per ara.

PAU. Vols callá! Deixau per mi.—

¿Sabs que es molt fastigoseta
la germana del tal Lluís?

De tot fa uns ascarrifalls...

Tot ho troba endarrerit...

ROS. No 'n fassi cas, es criatura.

PAU. No tant... Ja passa dels vint.

¡Ni que fós una marquesa!
y es una betas y fils.

ROS. Ré, qué hi farà, son dos dias.

PAU. Bueno: m' en vas á vestir.

'M posaré l' uniforme,

¿qué hi dius?

ROS. No, que 's massa antich.

PAU. Es propi de la diada,
no hi fa res, 'l vull lluhí;
avuy y 'l divendres sant
hem de treure 'ls drapets fins.

Ola, senyó Paul (*Que surt de la casa ab trage de ball.*)

Adios!

vas depressa, bon profit. (*S' en vá*)

ESCENA II.

ROSETA, ADELA.

DELA. Roseta!... (*Adelantantse*).

OS. ¡Oh, noya, noya!...

Vas molt bonica!

ADELA. ¿Vols dir?

¿Qué 't sembla? ¿Donaré cop?

M' he posat aquet vestit

pe 'l ball de la tarde...

ROS. Gírat.

Bé... molt bé!.. (*Per el trage.*)

ADELA. Bastant senzill.

A la nit, será altre cosa.

La falda de *muaré* antich,

el cos blanch, pentinat nou

y un llas blau de quatre dits.—

Tu també estás molt moneta!

ROS. Vols callá! Pobre de mí!—

¿Y qué no surten? ¿Qué fan?

ADELA. Los he deixat allá dins

- ab lo café, los cigarros...
Molt bé, noya, vos heu lluhit!—
¿Y ara quant anem al ball?
- ROS. Tenim l' embalat aquí,
y en quant comensi la orquesta
ella 'ns donará 'l avis.
- ADELA. Te rahó: Si es á dos passos!
Vamos, que estem divertits!
- ROS. Podrem aprofitá 'ls balls
sense móurens del jardí.
- ADELA. ¡Ay qué t' estimo, Roseta! (*Abrassantla en un arran-*
ROS. ¿Y ara? *que.*)
- ADELA. Moll!
- ROS. Quins alarits!
- ADELA. Estich molt contenta, noya!
Si ho sabesses...
- ROS. Si no 'm dius...
- ADELA. ¿Qué 't pintan bé las conquistas?
Tant, que só la mes felis!—
No 'm descubreixis l...
- ROS. Bé, digas.—
- ADELA. Pues, Roseta, 'l tinch aquí.
- ROS. Esplicat, que no 't comprench.
- ADELA. ¿No?
- ROS. ¡Com ne tens quatre ó sis!
- ADELA. Lo principal, el de veras,
vull dir vamos. . Lo mes rich.
¿Y es aquí? ¿a casa?
- ROS. ¿No hi caus?
- ADELA. Hi ha tants barcelonins ..
- ROS. Lo qui estava al teu costat.
- ADELA. ¿L' Enriquet?
- ROS. L' Enrique, sí.
- ADELA. ¿Y es lo mateix?
- ROS. Lo qui 't deya.
(¡Ay Reina del Paradís!)
- ADELA. ¿De veras?
- ROS. Lo corredor.
Tu també l' has distingit.
- ADELA. ¿Y t' estima?... Conta, conta. (*Ab gran interés.*)
- ROS. ¿Te 'n alegras?
- ADELA. ¡Ja ho pòts di!
- ROS. ¿Y tu, cóm l' has conegut?
- ADELA. És amich de altres amichs...
l' any passat lo presentaren...
- ROS. ¡Com es un jove tan fi!
Ha vingut dos ó tres cops,
l' hem rebut, y bona nit.
¡Cóm podia pensá jól...
¿Y tu 'l veurás molt subint?
- ADELA. 'M persegueix nit y dia...
No fa molt, lo vas tenir
assentat al meu costat
en los Campos. Jo m' en rich,

quant lo veig fet un cupido...

¡Oh! ¡Y es bastant instruit!

Si el sentissis...

Ros. Calla.—Digas. (*Contenintse.*)

ADELA. ¡No, no, que tot no 's pót dir!
¡Ay! ¡En los balls del Liceol...
Si al mirarme... ¡Pobre Enrich!
¡'S desfá com un bolado!

Ros. (¡Infamel!) Pues no he advertit
la mes petita emoció,
quant á la taula t' ha vist.

ADELA. Com que ho sabia.

Ros. ¿De veras?

ADELA. ¿Qué 't pensas que 's mama 'l dit?

Ell es molt dissimulat,
sab buscar tots los camins...

¿Vols que hagués fet tonterias
devant de tot lo convit?

M' ha pegat una mirada,
jo li he enviat un sonris,
y es lo que basta, per ara,
despues... tu m' ho sabrás dir.

¿No veus? M' ha perdut de vista,
ja surten ab en Lluís.

Ros. Impossible... No ho puch créurer,
Jo averiguaré... fingim.

ESCENA III.

DITS, LLUIS, FLORES, ENRIQUE, CONVIDATS.

ENR. ¡Aquí están las fugitivas!

FLOR. ¡Un magnífico *dinar*!

LLUIS. ¡Quina partida, Roseta!

A lo milló 'ns han deixat.

Ros. Bé 'ns habiam de vestir.

¡Si vostés no acaban may!

ENR. ¿Qué tal? ¿Cóm ho passa Adela?

ADELA. Ja ho pót véurer, Partagás.

Ros. ¡Ola! ¿Conque 's coneixan?

ADELA. Una miqueta... ¿vritat?... *Ab intenció.*

¿Conque ha vingut á la festa?

Com acostumo tots anys.

ENR. ¡Pues hi ha nenas molt macas!

ENR. Senthi vosté, ja se sap. (*Segueixen apart.*)

FLOR. ¡Sobre todo aquel relleno!... (*Entre 'ls convidats.*)

Yo me he comido tres plats!

LLUIS. ¿Sab que está mona, Roseta?

Ros. Gracias, es favor que 'm fa.

LLUIS. Justicia seca, no ho dupti,
será la reyna del ball.

ADELA. Crech que riurem molt, Enrique:

¡A fora són molt salats!

ESCENA IV.

DITS PAU Y PEP. (*Lo primer de uniforme.*)

- PAU. Bé, vamos, no 'm amohinis.
PEP. Al menos li heu ben pintat...
PAU. Per ara, no 't puch dir res.
PEP. ¿Cóm?
PAU. Veurém mes endevant.
¡Ola, senyors!
- ADELA. (¡Quina fachal)
FLOR. ¡Bravo, senyor militar!
PAU. Ja estich en disposició...
LLUIS. Senyor Pau, ¿qui l' ha enganyat?
PAU. ¿Qué vol di? (*Cuadrantse.*)
LLUIS. ¡Sembla un gall d' indil
PAU. Y vosté, un nyicris, un gaitx. (*Enfadat.*)
ROS. Vamos, padri, no s' enfadi;
no veu, podia evitar...
PAU. Ha de saber, senyoret, (*Ab energia.*)
si no sab mes que fe 'l llas,
que aquest honrós uniforme,
símbol de la llealtat,
representa lo heroísmo,
representa 'l valor gran
ab que 'ls fills de Catalunya,
defensarem, pam á pam,
la independencia espanyola,
¡los fueros, la llibertat!
Jo no he tingut intenció...
LLUIS. Escolti, que vas al gra. (*Animantse.*)
PAU. Sápiga que aquí ahont me veu,
he assistit á deu combats,
me costa la charretera
dugas feridas al cap,
y tinch la fulla mes llimpia
que 'l séu palmell de la ma.
He menjat hervas y ratas,
he patit fret, son y fam,
he estat dos cops en capella...
y no 'm varen fusellá, (*Reconcentrat.*)
perqué vingués un munyeco
que té pardalets al cap,
á burlarse cara á cara
d' un home de vuytanta anys,
que 's de tant gloriosa *lutxa*
¡un monument ambulant!
Dispensi.
LLUIS. No s' acalori.
ADELA. Padri...
ROS. ¡Molt bé, senyor Paul
ENR. Pues, claro, tiene razon.
FLOR. La piedra fundamental...

y la patria... y los valientes...

comparado con los... las...

Basta ja, deixemho córrer.

Senyor Flores, s' ha tallat.

Si me corta la palabra...

Bé, bé, tractem de ballar.

¿Vas molt bonica Roseta?

Calla, noy, que s' en riuran.

¡Semblas una diosa *Menus!*

¡Ja te digo jo que 's gras!

(¡Per açó 'm creman los de fora,

pobre noy, com l' han posatl)

Vamos, segueixin la broma.

¿No viene usted al embalat?

Jo, no senyó, ni 'l vull véurer.

No 'm agradan aquets balls.

Vaya un gust... roda que roda,

y saxa que saxarás!

Mes valia 'l ball rodó...

Ara tot esta cambiat:

la polka, la americana,

y hasta 'ls soldats de caball.

Vol di 'ls laneros.

¿De veras?

Bé, sí, lo mateix pe 'l cas.

¡Oh! No digui, que vosté, .

crech que hi era aficionat...

¿En lo meu temps? Si ballaba

fins á la punta d' un clau.

Me recorda una vegada...

¡uy! ¡ja fa una pila d' anys!

Quantera presoné á Fransa,

mes ben dit, á Perpinyá.

Alli tenen per costum,

que 'n dias determinats,

las noyas treuheu als homes.

Ja m' engresca.

Ja veurás.

Eram á la *Pepineyra*,

un passeig molt ample y llarch.

Jo estava alli fent brometa,

y com era ben plantat,

guapo, y afeitat de fresch,

jove y vestit de paysá...

sens acosta una minyona...

Ja hi som t'avi.

¡Vaya un pam!

Rodona, molt grassoneta,

galletas de pá de ral,

roja com una rosena,

fresca com un enciam,

y 'm diu ab salameria:

¡Eh; Mossó iulé danssá?

¡Ala saló! Quin brilló!

PAU.

PEP.

FLOR.

ENRI.

PEP.

ROS.

PEP.

ADELA.

PAU.

FLOR.

PAU.

ROS.

ADELA.

PAU.

ROS.

PAU.

PEP.

PAU.

PEP.

PAU.

PEP.

- PAU. ¡Ja ho pots di noy! 'Nem al cás.—
jo li pego llambregada,
ella posa 'ls ulls en blanch,
li fas una cortesia...
«*Madamosel* endevant.»
- ENR. Be, Pau!
- PEP. ¿Cóm romp lo francés?
- PAU. Lo mateix que el catalá.—
¡Quina tardel... ¡Quina grescal...
Se enten, tot pe 'l camí ral.
Ja 't dich, noy, que quant hi penso
encara 'm bullan las sanchs!
- PEP. ¿Ja feriau troná y ploure?
- PAU. Encara no era casat...
- LLUIS. ¿Y qué mes té?
- PAU. ¡Poch á poch!
Ból sobre tot, la moral.
(*Se sent música y burgit*)
- ADELA. ¿Qué 's aquet soroll, Roseta?
- ROS. Que van á comensá el ball.
La música atravesa 'l fondo de la escena en direcció al embalat, presidida de poble, xicots y dos mossos de la Escuadra que 's colan á la porta.
- ADELA. Quánta gent!
- ROS. Es la passada.
- PAU. Feu que no os prenguin lo banch.
La jova vos tindrà compte.
jo m' en vas aquí al devant.
- ROS. Padri...
- PAU. ¿Qué hi diu, senyó Flores?
- FLOR. Pues vamos á refrescar.
- PEP. També hi faré un pensamen. (*S' en vá al café.*)
- ADELA. Jo vas á arreglarme el llás. (*Entra á la casa*)
- ENR. A poch á poch, potsé al últim
'm deixarán llibre el camp.
- ROS. (¡Qué distret! ¡Tot es per ella!.)
Padri, escoltim un instant.

ESCENA V.

PAU, ROSETA, ENRIQUE Y FLORES. (*Los dos últims al fondo.*)

- PAU. Prou, noya. ¿Qué hi ha de nou?
- ROS. (Sé que 'l vas á disgustá.)
Es que li volia di...
- PAU. Be, vamos, acabarás...
- ROS. Sobre alló del Enriquet...
- PAU. ¿Qué hi há?
- ROS. Que m' he pensat.
- PAU. ¿Cóm?
- ROS. Conech que no es per mí...
y en fi, no m' hi vull casar.
- PAU. ¿Y ara?.. ¡Vet en aquí un altre!
- ROS. ¿Noya, ja sabs lo que fas?
He pres la resolució...

FLOR. Que no vamos, señó Pau? (*Desde el fondo.*)
PAU. ¿Y per qué?
ROS. Que li diré...
Que no 'l estimo. Ja ho sab.
FLOR. Pues en el café le espero. (*S' en vá.*)
PAU. Vagi y mengis un flaysá.
(No 'm faltaba, sinó aixó!...
Y tot es en Pep... ¡Quin cap!) (*S' en va al café.*)

ESCENA VI.

ROSETA.

Adios!... La esperansa 'm robas!...
Me engañaba... es evident...
No la deixa ni un moment...
¿Qué mes probas?.. ¿Qué mes probas?..
Y jo que estaba esperant
tan confiada y poch prevista?..
¡Si 'ns enganyan á la vista,
en la ausencia, qué faran! .
¿Y ara cóm tindré valor?..
El cor vacila y flaqueija...
L' home que tant coqueteja (*Ab resolució.*)
no es digne del meu amor!...

ESCENA VII.

ROSETA, ENRIQUE.

ENR. Roseta, per fi me esperas.
He fugit de la tabola,
y 't puch parlá un moment sola,
que ho desitjaba, de veras.
En la taula, y ara aqui
entre tanta confusió,
no trobaba la ocasió
y aixó 'm feya consumi.
ROS. ¿De veras? (*Ab ironia.*)
ENR. Qui no 's fastidia
despues de ausencia tan llarga...
Perque la ausencia, es amarga.
ROS. Mes amarga es la perfidia.
ENR. Ofent aqueixa espresió
al qui com jo, lleal te adora.
ROS. ¿Vols dí? Per noyas de fora
deixi aqueixa entonació.
ENR. ¿Cóm vol vosté compará?
ROS. ¿Y á qué vé?
ENR. Pen clá s' esplical
ROS. Roseta, ¿qué significa?
ROS. Vosté ho endevinará. (*Música en el embalat.*)
ENR. No comprench...
ROS. Es per demés.
ENR. Pues jo...
ROS. (¡Quin home mes fals!)

LLUIS. Roseta, tocan el vals. (*Que surt del embalat.*)
ROS. Dispensim. Hasta despues. (*S' en van del bras ab Lluís*)

ESCENA VIII.

ENRIQUE, luego ADELA.

¿Cóm? ¿Roseta?... ¡Y s'en vá ab éll!
¿Qué passa aqui?... Jo no esplico...
¿Será la causa aquet mico?...
Jo li partiré 'l servell.
Enrique!
ADELA. ¿Vosté per qui?
ENR. ¿Abónt va tan determinat?
ADELA. (¡Quin altrel)
ENR. ¿Que ja ha olvidat
ADELA. que está compromés ab mi?
ENR. Perdoni...
ADELA. No 'l puch absoldre.
Y sort que hem quedat entesos...
perque 'ls tinch tots compromesos...
Ja ho veu, es arribá y moldre.
ENR. (¡Quina ideal..) Y no podré?...
ADELA. ('M vé com l' anell al dit!)
ENR. Veurem... Mes tart... A la nit...
ADELA. Vosté m' ha dit lo primer.
ENR. Es molt cert. Si 'm fa 'l favor... (*Oferintli 'l bras.*)
ADELA. Oh si, que la orquesta 's passa.
ENR. Anem. (¡La rabia m' abraça!)
ADELA. (Ja l' hi tinch fletjat el cor!) (*Se dirigeixen al embalat.*)

ESCENA IX.

PEP, PAU. (*Surtin del casé.*)

PEP. ¿Donchs cóm ho tenim aixó?
PAU. ¿Voleu dí, ni mal ni bé?
PEP. Es que tinch un cap mes plé..
PAU. ¡Jo ho crech, ab aquet morrió!
PEP. ¿Qué morrió!... ¡Jo me 'n rich!
PAU. Es que tothom brabateixa,
y un la vol, l' altre la deixa...
Y tot es un embolich.
PEP. ¿Y vos heu parlat ab ella?
PAU. Bé li he parlat.
PEP. ¿Y qué diu?
PAU. ¿Qué vols que diga?... Se 'n riu...
PEP. Bon senyal.
PAU. O mala estrella.—
PEP. Potsé l' hi agradas.
PAU. ¿De veras? (*Ab alegría.*)
PEP. Y no se 'n defuig del tot.
PAU. ¿Qué diheu? (*Content.*)
PAU. Ets bon xicot...
Mes, com dius tu, no 'm enceras.
Tot son trages y saraus,

y ab aquets balls del dimoni,
descuydas el patrimoni
y tot se 'n va á can PISTRAUS.

PEP.

Pau, si 'm doneu la Roseta,
veureu quinas variacions;
sols tindrè tres diversions,
dona, gos y l' escopeta.

PAU.

¿Cóm?

PEP.

Ja sentireu el *clech*.

¡Res de mossas, res de guerra...

Y sarauistas á terra

que os falta l' hereu del Rech!

Ja me 'n veig el desengany...

El corre, també atropella...

¡*Resalao!* Sols ab ella...

¡Me 'n sobra per mes de un any!

PAU.

¿Veus? Ja has dit un desatino.

¿Per un any?

PEP.

Y encara mes.

PAU.

¡Bravo, noy! ¿'T pensas que es
una penca de tocino?

PEP.

Pau, vos parlo molt formal :

vull dí, que ab ella ho tinch tot.

PAU.

¡Prou que t' entench!... Dona, dot...

PEP.

Parlo del cambi moral.

PAU.

Pe 'ls que porteu vida airada
tal cambi os vé molt de nou;
y si ella...

PEP.

Ja m' heu dit prou.

PAU.

Jo no he dit res.

PEP.

¡*Nada, nada!*

PAU.

Si tu tractas de cambiá,
y ella 's conforma...

ESCENA X.

DITS, FLORES.

FLOR.

Señores...

PEP.

¡Ola! ¿Qué diu, senyó Flores?

FLOR.

Nada, esperando el brená.

PEP.

¡No hi veig de cap ull!

PAU.

(¡Ja hi som!)

PEP.

Senyó Flores, 'l convidó.

FLOR.

Gracias. Si ahora he salido...

PEP.

¡Una copeta de rom! (*Se l' emporta al café.*)

PAU.

Just, fesli pendre algo tebi.

Se 'n vá content y enganyat...

¡Vamos, sempre será gat,
per mes dematí que 's llevi!—

¿Y ara cóm ho arreglo jo?

L' altre á primeras y á bonas...

¡Ja tenen rahó, ab las donas,

tot es l' última impresió!

¿Y cóm l' hi dich?... ¡Quins papes!

Jo no la vull disgustà...
¡Ja 'm comensa á amohiná,
la festa y 'ls forastés!

ESCENA XI.

PAU, ROSETA, LLUIS y luego ADELA y ENRIQUE

LLUIS. Aquí el silencio convida.
PAU. (¡Ja torna aquell fastigós!)
LLUIS. ¡Es l' instant mes deliciós,
que he disfrutat en ma vida!
ROS. ¡No 's burli!... ¿Qué tal, padri?
LLUIS. Voldria parlar ab vosté.
PAU. Donchs miri, vingui al café.
LLUIS. Luego.
ROS. (¡No puch resistí!)
PAU. Bé, senyors, cop de ballá. (A Enrique y Adela que entran.)
ADELA. ¡Ay! ¡Ha passat com 'l vent!
ENR. 'L tinch de veure.
PAU. Corrent,
aquí dins 'm trobará. (S' en va al café.)

ESCENA XII.

DITS, menos PAU.

ADELA. ¡M' agrada la animació!
LLUIS. ¡Jesus quina algarabía!
ENR. ¡No falta coqueteria! (Ab intenció.)
ROS. ¡Sobra molta adulació! (Idem.)
LLUIS. Vosté ha vulgut ballá 'l lliis,
y com jo á tot m' acomodo.
ENR. Sí, penso del mateix modo. (Distret.)
ROS. ¡Sí, sí, diu molt bé, Lluís! (Idem.)
ADELA. ¡Enrique, 'l veig molt distret!
ENR. No ho cregui, molt al contrari.
ROS. (¡Es un vil, no puch pensaril)
ENR. ¡Molt content, molt satisfet!
LLUIS. ¿Roseta, puch esperá
que al fi se ablandi aquet cor?
Veurem...
ROS. (¡Bramo de furor!)
ENR. Pues la vas á demaná.
ROS. Esperis. (No sé fingí.)
LLUIS. ¡Es ma ventura completa!
ADELA. ¡Aixis m' agrada, Roseta!
ROS. ¡Pues, bé 'ns hem de divertir! (Marcat.)
ENR. ¿Y es conexian?
ADELA. ¡Oy tall! (En son grupo.)
¡Si som germanas de llet!
Despues com 'n Lluís et
té un modo tan especial...
Luego si haurá compromés.
Y la tonta s' hi aficioná...
Ell, tornant á Barcelona,

no se 'n recordarà mes.

LLUIS. ¡Està molt apassionat! (*Seguint sa conversa.*)

ROS. ¡Oh! no 's perdrà per l' Adela.

LLUIS. Si, veig que vá á tota vela,
potsé que tindrè cunyat.

ROS. (*¡Infame!*)

ENR. (*Jo estich furiós.*)

LLUIS. ¿Y bé, de totes maneres?..

ENR. (*¿Donas? ¡Son pitjó que fieras!*)

ESCENA XIII.

DITS, PEP, FLORES.

FLOR. Aquí tenemos las dos.

PEP. ¿No li deya? Están apunt
per fe un cuadro de llancersos.

FLOR. Dos damas, dos caballeros...

PEP. ¿Adela, que 'n ballem un?

ADELA. Com vulga, li he compromés.

FLOR. ¿Y usté, Roseta?

ROS. Ab molt gust.

LLUIS. (*¡Ahont va aquet ximple!*)

PEP. ¡Bé just! (*Al sentir la orquesta.*)

ROS. Ab el permís de vostés.

LLUIS. Es molt duenya.

ADELA. (*¡Ja he pescat!*) (*Al passar prop de
Roseta.*)

(*¿No veus com t' ho deya, noya?*)

ROS. (*¡L' Enrique? ¡Vaya una joya!*)

ADELA. (*¿Vols res mes enamorat?..*)

(*Se dirigeixen al embalat, del bras de son respectiu balladó.*)

ESCENA XIV.

ENRIQUE, LLUIS.

*Enrique s' assenta en un dels banquets del jardí y contesta ab molta
indiferencia y fredó á las primeras preguntas de Lluís.*

LLUIS. ¡Vamos que 'ds deixan lluits!

¡Hem quedat de retaguardial—

¿Vosté fuma? (*Presentantli la petaca*)

No, senyó.

Son dels de tres.

Moltas gracias.

¿Vosté no m tindrà present?

La veritat, no recordaba....

Una nit que 's va reuni..

Just, ab la seva germana (*Pausa.*)

¿Y qué me'n diu de la festa?

Com sempre, molt animada.

Pues jo li dich francament,

que pensaba fastidiarme,

y encara no 'm pinta mal.

¿De veras?

ENR.

- LLUIS. ¡Un se la campal
Vamos, hem de confessá (*Confidencialment.*)
que aquí á fora son molt francas...
Y la Roseta...
- ENR. ¿Qué diu? (*Alsantse de repente.*)
- LLUIS. Es noya... que... vamos... *nada.*
Vosté que 's de Barcelona...
- ENR. ¿Qué vol di?
- LLUIS. Que sab la marcha.
Totas són per un igual.
Un 'ls hi coneix la flaca,
'ls hi diu quatre floretas...
y las deixa preparadas.
- ENR. ¡Ja 's coneix que 's cassador! (*Ab sorna.*)
- LLUIS. No es vanitat, hi tinch práctica.
Desenganyis, s' impresionan...
com no están acostumadas...
un es, en fi, elegantet...
esculleix quatre paraulas...
y l' efecte es sorprendent,
's quedan magnetisadas.
- ENR. ¡Home! ¿Sap que 's dels mes fieros?
- LLUIS. A lo menos, n' tinch fama.
Miris, allá á Barcelona,
deixant apart las criadas
que sempre 'n tinch dos ó tres;
no 's passa ni una semana
sense fé conquista nova.
En 'ls cafés... á la Rambla...
¡Si no puch doná l' abast!..
Cita d' aquí, allá emboscada...
cartas á cada moment...
surtidas á l' hora baixa...
¡Si un s' arriba atropellál
¡quánt li dich que 's una gangal
- ENR. ¿Donchs es un segon Tenorio?
- LLUIS. S' han de aprofitá quant passan.
Vosté viu mes retirat.
- ENR. Son characters... No m' agrada...
- LLUIS. Despues qu' aixó vol humor.
- ENR. ¿Vosté hi tindrà certa gracia?...
- LLUIS. Al menos, aixis ho diuhen.
- ENR. (*¡Ximplet! ¡M' arriba á fer llástimal!*)
- LLUIS. Y aquí, á las festas majors,
hi ha molt qu' explotá encara.
- ENR. ¡Miri que vosté 's terrible!
- LLUIS. ¡Per totas parts dóna cassal
No 's pensi, que aquí abont me veu,
potsé toquí retirada;
la Roseta m' ha fletjat
y estich així... apunt de caura.
- ENR. ¿Y vol di que la Roseta?
- LLUIS. No mes tinch que demanarla.
- ENR. ¿Es di, que li correspont?

LLUIS. ¿Vol callá? ¡Potsé un xich massa!
ENR. ¡Imposible! (*sech*)
LLUIS. ¿Y per qué no?
ENR. ¡No s' embolica ab quitxalla!
LLUIS. Jo 'm considero capás...
ENR. ¿Vosté? Val mes teni calma.)
LLUIS. ¿Si vosté sabés?... (*Ab misteri.*)
ENR. ¿Qué? ¿Digui?.
LLUIS. Res, la milló 's la que 's calla.
ENR. Pues ho dirá. (*Agafan'lo del bras.*)
LLUIS. ¿Y á qué vé?
ENR. Que tot aixó es una farsa.
LLUIS. ¿Es di, que no 'm dóna crédit?
ENR. Li nego de barra á barra.
LLUIS. ¿Sap que casi es un insult?.
ENR. Prenguiho com vulga.
LLUIS. Aixó es massa.

'Ns veurém.

Com tinga gust.

ENR. ¡Adios!
LLUIS. Vagi en hora mala!
ENR. Escolti: D' aquí 'n devant, (*Tornant.*)
LLUIS. ¡res ab la meva germanal (*S' en va.*)
ENR. ¡A l' últim m' ha fet encendrel
LLUIS. ¡Es una llengua que talla!
ENR. ¿Ella ab aquet?... ¡Imposible!...
LLUIS. No obstant... Veurem en qué para.

ESCENA XV.

ENRIQUE, PAU.

PAU. (No hi ha mes, surtim del pas.)
Ola, Enriquet, ¿que no balla?
ENR. No estich per balls, ni per bromas.
PAU. (Bó: ja 's temt la barrellada.)
ENR. Vosté vé al cás, senyor Pau.
¿Digui qué 's aixó que passa?
¿A qué vé aqueixa fredó?
PAU. ¿A qué aqueixa mala cara?
¿Qué li diré... com la noya
sembla que 's veu desairada...
ENR. ¿Desairada? Y quin motiu...
PAU. Vostés dos sabrán la causa.
Jo tambe 'l veig molt distret,
y la vritat aixó e-glaya.
ENR. Si tractem de distraccions,
's compren bé la mudansa:
es dona, y la varietat....
PAU. La Roseta es molt honrada.
Tinguis compte...
ENR. Jo no dich....
PAU. El sospitarho ja es massa.
ENR. Senyó Pau... ¡per mor de Déu!...

- PAU. Vull sabè de una vegada
No res: que seguian bé,
y ha vingut una borrasca,
y en fi... jo no sé còm dirli.....
No 'l vol, ab una paraula.
- ENR. ¿Qué diu?... (¡Ja no puch duptá!...)
PAU. ¿Qué s' ha de fé? Péndreho ab calma.
Jo l' hi fet mil reflexions,
totas inútils. Acaba
dihent que s' ha repensat.....
y al últim, que no l' hi agrada.
Perdoni si parlo clá.
(¡Voldria trobarme á Fransal)
- ENR. ¿Y ara se 'n recorda? Bé.
¡Es ben clara la jugada!
- PAU. Jo ho sento, creguim, Enrique,
per so sab que aquesta casa
es de vosté, que no quita.....
- ENR. Bueno. (Usem de diplomacia.)
Donchs ja que vosté es tan franch,
l' hi diré parlant ab plata,
que la noya no 'm convé.
- PAU. ¿Cóm s' entent?
- ENR. La cosa es clara.
Ella no 'm vol, jo tampoch,
girem full, y santas pascuas.
- PAU. Ja veig que s' ha incomodat.
- ENR. No 'm fa cap mica de gracia.
- PAU. Aixó son inclinacions.....
- ENR. Sí... Luego he vist la emboscada.
- PAU. La noya. Si que ve á tom. (*Veyentla venir del bras de Flores.*)
Ja veurá, vostés s' ho parlan.....
- ENR. No es necessari.

ESCENA XVI.

Dits, ROSETA, FLORES.

- ROS. ¡Padrí!
- PAU. Senyó Flores.....
- FLORES. Vosté mana.....
- PAU. ¿Qué tornem á ensalivá?...
FLORES. Andando, ya estoy en marcha.
PAU. El senyó 't volia di... (*Senyalant á Enrich.*)
(¡No só bó per dá carbassas!) (*S' n va al café junt ab Flores.*)
- ROS. Permetim, tinch molt que fé. (*Vol retirarse.*)
ENR. Roseta, dugas paraulas.
ROS. Fassi 'l favor de abreviá.
ENR. Seré molt breu. (¡No té ánima!)—
Quant una noya, á son plé,
vol rompre unas relacions,
's dónan explicacions.

Espero las de vosté.

Ros. Quant un jura amor, en vá,
y 's causa al fi, ó 's mareija
y ab las altres coqueteija;
diguim, ¿qué pót esperá?

ENRI. M' agrada la observació
y que 's mostri ressentida;
que á vosté vá dirigida
una igual reconvenció.

Ros. ¿Cóm pót creure?...

ENRI. Lo que he vist.

Ros. No es cert.

ENRI. ¿Cóm?

Ros. La vista enganya.

ENRI. A vegadas desenganya,
y es el desengany, molt trist.....—

Per los que estiman com jo,
es lo dupte, etern suplici.

Ros. ¡Vostés 's queixan de vici!

ENRI. Roseta, 'm sobra rahó.

Ros. Pues si 's posa la má al pit,
y las impressions compara,
compendrá, que 'm sobran ara
motius per darlo al olvit.—

Faltant á lo mes sagrat,
vosté ha emprés altres amors.....

Com no pót teni dos cors,
quedis ab la novedat.

ENRI. No comprench 'l interés
que aquest llenguatge revela.....

Ros. Pues que l' hi espliquí l' Adela.

ENRI. ¿L' Adela? No digui mes.—

Ja adivino 'l séu afan
que tot mon recel mitiga,
y perdoni que l' hi diga:
jo l' hi feya un cor mes gran.—

'Ls que en societat vivim,
tenim en mil ocasions,
compromissos y atencions.....

Ros. Sí... ¡voséts no miran prim!

ENRI. Lo di una galanteria,
lo fé una broma ignocent,
Roseta, pe 'l que es atent,
es deber de cortesia.—

Aqueixa noya 'm coneix
desde un ball de Carnaval,
y despues, será casual,
que per totas parts la veig.

Ros. ¡Es molta casualitat!...

Miris que á mi tot m' ho escriuhen.

ENRI. Si ellas van per tot, si 'ls diuhen,
«las tauletas del torrat.»

Ros. Vosté la veu cada nit,
vosté l' hi ha donat paraula,

- vosté es plat d' aquella taula.....
 no, s' pensi que 'm mamó 'l dit.
 Y aquí á casa, ara mateix,
 ¡si no 's pót dissimulá!....
- ENRI. Roseta l' hi puch jurá.....
 ROS. ¿Qué es ella que 'l persegueix?
 ENRI. ¡Oh! Basta ja per favor.
 ¿No saps que per tu deliro,
 y que constantment suspiro
 y que visch pe 'l teu amor?
 Si ara, al veuret sola, aquí,
 ab lo *pollo*, m' he exaltat,
 y molt mes quant m' ha confiát
 que tu l' hi has donat el sí.
- ROS. ¿Ell t' ha dit? Se 'n guardará.
 ENRI. ¿Potsé tu l' hi has dat motiu?
 ROS. ¿Y vosté creu lo que diu?
 ENRI. Jo, ni ho crech, ni ho vull duplá.
 ROS. ¿Y 'm considera capás?....
 ENRI. ¿Y vosté á mi 'm considera?.....
 ROS. ¡Aixó es lo que 'm desespera!
 ENRI. ¿Y vols que jo hagués fet cas?...
 ROS. Si 'ls homes, per un capritxo.....
 ENRI. May deixan la realitat.
 ROS. Segons.....
 ENRI. Lo passat, passat.
 Jo apartaré á n' aquell vicho.
 ROS. Son dos caps omplerts de vent,
 tallats ab un mateix motllo.
 ENRI. A n' ell, jo 'l posaré á rotllo.
 ROS. No, Enrique, sigas prudent.
 si 'l teu carinyo es constant...

ESCENA XVII.

DITS, LLUIS, ADELA.

- LLUIS. ¡M' ha posat en un apuro! (*Parlant ab Adela.*)
 ENRI. ¡Una y mil voltas t' ho juro! (*Besant la má á Roseta.*)
 ADELA. ¿Has vist Lluiset? (*Desde 'l fondo.*)
 LLUIS. ¡Aixó es gran!
 ADELA. ¡Ola, Roseta! (*Adelantanse.*)
 ROS. ¡Ola, noyal,
 ADELA. ¡Cóm t' aprofitas! ¡Molt bé!
 ROS. Estabam aquí en conversa.
 ADELA. ¿Vols di? ¡Parlabau del temps! (*Ironia.*)
 ¿Si es que 'ls destorbém?
 ROS. No ho creguis.
 ¡'L camp es ben descubert!
 ADELA. ¿Y vosté, qué diu, Enrique?
 ¿Sembla que ha quedat sorprés?
 ENRI. No sé per qué ho diu, Adela.
 ADELA. Vosté ho sab, no l' hi diré.
 LLUIS. ¿Noya, no veus que importunas?

- ROS. Vosté tal vegada ho creu.
LLUIS. ¿No sabs que moltes vegades,
s' ha de fé 'l papé de Met?
- ENRI. ¿Y sap que són tals paraulas,
quant menos inconvenients?
- LLUIS. Serán lo que vosté vulguia,
jo no parlaba ab vosté.
- ENRI. M' ha aludit y es lo que basta,
perque aquí juguem molt net.
- ROS. ¡Jo no sé per qué s' enfadan!
- ADELA. Es clá, Roseta, dius bé.
¿Qué té d' particular
que estiguis ab l' Enriquet,
y que os digueu tonterias
y os jureu amor etern;
si aquí reyna la ignocencia...
si á fora totes admés?
- ROS. Adela, tu no reparas...
- ADELA. Pues, lo mateix que vosté. (A *Enrique.*)
¿Que's estrany qu' un jove del dia,
elegant, com el que mes,
divagui de l' una á l' altre,
busqui conquistas á parells
y vengui amor y finesas
y 's mostri constant y fiel,
si ab una nova impressió,
se dissipan com 'l vent?
- ENRI. Adela, vosté 's propassa,
y jo no l' hi he dat cap dret,
ni per vigilarme 'ls passos,
ni per judicá 'ls meus fets.
- ADELA. No 'l creya tant susceptible,
vosté dispensi, Enriquet.
Lo que sí, no admet disculpa,
que ab capa de senzillés,
s' abuse d' la confiansa.
se sorprenguan 'ls secrets,
per posá ab una en ridícul
descubrintlos á son temps.
¡Podeu di de las de fora!..
¡No hi ha dupte, vos porteu!
- ROS. ¡Si 't prenguessem per modelo,
potsé que sabriam mes!—
Las que vivim atrassadas,
que no seguim la corrent,
ignorem ideas novas,
y aixó disculpa mereix.
Aquí no tenim per lujo
relacions ab dos ó tres;
ni un escuadró de reserva,
ni en cas de baixas, suplents.
Aquí, la coqueteria
está en un gran desnivell,
y no proclamem conquistas,

sens amor ni fonament.
En cambi, tenim cordura,
dignitat, mes altivés,
y si bé, sabem que diuen,
«que una noya es per un rey;»
per atrapá un rey de bastos,
may farem cap mal papé.
Admetem bromas senzillas,
á conquistas no aspirem,
y si un el cor m' hos conquista,
pót contá que 's tot per ell.
No fem alarde de astucia,
no faltem á lo promés,
y en fi, seguint lo Evangeli,
las injurias despreciem,
recordant aquell adagi:

ADELA.

ROS.

ADELA.

LLUIS.

ENR.

LLUIS.

ENR.

ROS.

ADELA.

LLUIS.

ENR.

LLUIS.

ENR.

LLUIS.

ENR.

ADELA.

ROS.

ENR.

LLUIS.

«segons la gent, 'ls encens.»
¿Sembla que parlas per mi?
Tota volta que així ho prens...
Jo 't feya molt despejada.

pero may... ¿Has sentit, Lluiset?

¡Veig que s' explica, Roseta!

En fi, cosas de vostés.—

Lo que no puch tolerá,
que 's presenti aquí un tercer

á disputá la jugada,
sense tenirhi cap dret.

'L que 'm dona l' amistat,
'l que doná á l' honradés,
la societat rebajada
per titeres com vosté.

¡Enrique!

Pocas paraulas.

¡Oh! Senyors, ¡per mor de Dèu!

¡Desafiall! ¡Desafiall!

¿Qué 's pensa que tracta ab nens?

No alsí la veu, l' hi demano,
estem á prop del carré,
y mes, devant de senyoras.

Milló.

No escandalisem.

Surtim á fora.

Com vulguia.

No, Lluis.

¡Per Déu, Enriquet!...

Vull darli una llissó.

¡Vamos!... (*Dirigintse al fondo.*)

ESCENA XVIII.

DITS, PEP.

PEP.

ADELA.

¿Qué van á pendre un refresch?
Detinguils.

- PEP. ¿Qué hi ha de nou?
ROS. Arribas á bon punt, Pep.
ADELA. Es que van á desafiarse.
PEP. Alto, senyós. ¡Com s' entent!... (*Detenintlos.*)
LLUIS. Es que si á vosté l' insultan...
ENR. Despues ho ventilarem.
ADELA. ¡Ay, Pep, Déu me l' ha portat...
PEP. Al costat d' un angelet.
ROS. ¡Quin mal punt!
ADELA. ¡No hagués vingut!
LLUI . ¡Pues no faltaria mes!
PEP. ¿Volen jugá que adivino
 la causa de aquet tropell?
 Tot es cuestió de faldillas.
 ¡Qui mes hi fa, mes hi pert!
LLUIS. ¿Y bé, qué vol di?
PEP. Jo, *nada*.
 Que 's el cas molt compromés.—
 Vosté vol á la Roseta,
 y vosté la vol també. (*A Enrique.*)
 Jo no he dit...
ENR. Ni jo tampoch.
LLUIS. No m' ho neguian, jo ho conech...
PEP. Y si ho hem de dirho tot,
 jo també, ben pregadet...
ENR. ¿Vosté?
ADELA. ¿Qué diu ?
ROS. ¡Es un plaga!
PEP. ¡Y *alanta* sempre, Joseph!—
 Ara vé la gran surtida.
 Jo l' estimo fa molt temps
 'l séu padri me la dóna,
 m' hi caso y quedan corrents
 sense res de desafio.
ROS. Noy, tu veus molt á galet.
PEP. ¡Si jo ho tinch tot arreglat!

ESCENA XIX.

DITS, PAU y FLORES.

- PAU. Bé, home, bé, ja 'n parlarem. (*Contestant á Flores.*)
ENR. Senyó Pau.
PAU. ¡Ola, senyós!
FLOR. Entonces esperaré.
PAU. ¿Qué hi ha de nou per la vila,
 que veig aquet gran concert?
PEP. Trencant las vostres rahons:
 parlavam de casament.
PAU. ¿Y aixó, noy?
ROS. ¡Deixil está!
PAU. Alguna cosa 'n sabrem.
PEP. Pau, vós teniu una néta,
 fresca com un matonet.

- PAU. Y bé, ¿fins aquí qué hi ha ?
PEP. Es que tots tres la volem.—
Vos sabeu com hem quedat...
- PAU. ¡Si, noy! 'M sembla que drets.
LLUIS. Senyó Pau, vosté recorda...
PAU. ¡Prou! ¡Si tinch un cap mes plé!...
ENR. Res dech dirli, senyor Pau.
PAU. ¡No s' amohini, Enriquet!
ADELA. (Noy, portam al emeblat,
que aquí estich fent mal papé.)
PAU. ¡No 't queixarás pas, pubilla!
Ben mirat, aquí son tres,
y anyadinthi 'l senyó Flores,
forman 'ls quatre angelets
per portá 'l teu tabernacle!...
¡Bé, vamos, aixó fá plé!—
¡No es cas de ferho á palletas!...
Tot son gent de antecedents...
Perque si mirem don Blas,
y examinem 'n Lluiset,
y una guinyada á l' Enrique,
y un cop de vista á 'n el Pep...
Un no sab qué decidi.
¿Bé, noya, ¿qué t' apareix?
¿Jo, padri? ¿qué vol que diga?
Tu sabrás lo que 't convé.
Ja l' hi he dit aquesta tarde...
PAU. ¿Qué has mudat de pensament?
ROS. La primera inclinació...
PAU. Vamos, vols di l' Enriquet.
LLUIS. ¡Cóm s' entent!
ENR. ¡Só 'l mes ditjós!
PEP. ¿Pau, no m' habiau promés?
LLUIS. ¡Roseta, no m' ho pensaba!
ADELA. ¡Enrique, fingés molt bé!
ROS. Jo, senyós...
LLUIS. Vosté, Roseta.
PEP. ¡Noya, tu m' has deixat fret!
ADELA. Anem luego.
PAU. Poch á poch.
FLOR. (¡Paciencial)
LLUIS. Jo 'm venjaré.
ADELA. ¡Quin desengany!
PEP. ¡Y van quatre!
PAU. ¡Callin! ¡N' hi ha un vagó plé!
ROS. No hi ha motiu de enfadarse,
que al fi, só molt consecuent.
L' Enriquet fa temps m' estima,
y 'l seu carinyo he comprés.
Si he recullit una fló,
y si ab tots he estat atent;
es que m' agrada cumplí
ab amichs y forasters.
Has estat molt reservada...

- ROS. ¡Vosté molt fals, Enríquet!
Noya, 'ls secrets del amor,
van de promés á promés.
- ENR. Adela, hi ha diferencia,
entre broma y casament.
- PEP. A mi no 'm vé res de nou,
cada any 'm passa 'l mateix.
- PAU. Fas de bon acontentá..
- ROS. ¡Per so sempre amichs!...
- PEP. ¡S' entent!
- PAU. ¡Bravo, noy! ¡Aixis m' agradas!
¡Prou que mos la camparem!
- PEP. No 's pensin que á mi 'm sorprendi,
són intrigas de poblet,
y un está fet á aventuras,
ja saben que só gat vell.
- LLUIS. Y sobre tot, Barcelona,
es de noyas jardí inmens,
y perque perdi una rosa,
no m' han de faltá clavells!
- PEP. Y aquí, sense aná mes lluny,
l' embalat n' está ben plé...
Si 'm dedico á fer conquistas,
ni cauhen lo menos deu.
- PEP. ¡No ho fassi, no siga plagal
que no 'ns quedaria res.
- LLUIS. Anem, noya, que 's fá tart.
- PEP. ¿Con que s' entornan?
(¡Bon vent!)
- PAU. ¿Y donchs, y l' americana? (*Formant grupo apart.*)
- PEP. ¿Ja no 's recorda de'n Pep?
No tinch perque recordarlo.
- ADELA. Adela, per mor de Déu...
- PEP. ¡no se las pegui tan fortas!
- ADELA. Es que vosté nó mereix...
- PEP. Vamos, siga carinyosa
candela del meu brasé...—
Ab la noya de la casa
un ha fet el compliment ;
mes lo que toca al profundo. (*Senyalant 'l cor.*)
es vosté y sempre vosté.
- ADELA. ¡Jal ¡jal ¡Sempre está de guassal
Per mes que diga, no 'l crech.
- PEP. ¿Vol probas? Pe 'l ball del vespre,
de un pich, n' hi demano set.
- ADELA. ¡Oh! ¡Gracias! (Del mal 'l menos.)
En sent la ocasió, veurem.
- PEP. (¡Tiba, noy! ¡Ja tenim teçal)
¡Veurá quin remolinet! (*Describint circuls e b l dit.*)
- FLOR. ¿Qué vamos á fé pá y trago?
- PAU. Comensi vosté mateix....
- FLOR. Un poco de langoniza... (*Dirigintse á la casa*)
- PAU. (¡Si, posat un morralet!)
¡Quin home!

ROS. Deixil menjá.
PAU. ¡Sempre té vuit un budell!
LLUIS. ¿Tornem 'l ball?
ROS. Hasta luego.
ADELA. Ab 'l permís de vostés.
LLUIS. (¡He vist una moranetal...)
PEP. Adela, ¿vosté 'm permet? (*Oferintli 'l bras.*)
ADELA. Ab molt gust.
PEP. ¡Uy! ¡qui m' afanal
Es lo que 's diu, *de patènt.* (*Se 'n van.*)

ESCENA ÚLTIMA.

PAU, ENRIQUE, ROSETA.

PAU. Se 'n van al fi, respiro,
¡Bona pareja!
Dineu bé: Déu los cria...
y 'lls... ho esguerran.—
¡Quina quitxalla!
Si 'l jovent aixís puja,
¡estás bé Espanya!
ROS. No, padrí. Son 'ls menos.
Vosté compari... (*Senyalant á Enrique.*)
PAU. Caseus, y quant siga hora,
feume basabi. (*Roseta baixa 'ls ulls.*)
No 't tornis roja.
ROS. Sempre diu unas cosas... (*Ruborisada.*)
PAU. La gata moixa... (*Remedantla.*)
ENR. Brilla radiant y pura
la meva estrella.
ROS. Pues per poch no la eclipsa
lo sol de Adela.
ENR. ¡Oh! No t' alteri,
¡Que m' aguanto mes firme
que 'l ministeri!
PAU. ¿Vamos, mira si 't donan
la enhorabona?
ROS. Potsé, no hi tindré gracia.
ENR. ¡Si 'ts la mes monal
ROS. 'Ls dos promesos, (*Al públich.*)
estem á punt de rebre...
Vostés mateixos.

UN LLIBRE ABSOLUTAMENT IN-
DISPENSABLE ALS AFICIONATS


Catàleg d'Obres Teatral Catalanes

4.000 títols entre drames, comèdies, sainets, diàlegs,
monòlegs i sarsueles. Teatre d'infants i el més extens

REPERTORI SENSE DONES

A cada obra es detalla el nombre de personatges, homes i dones; si està
escrita en vers o prosa; si és còmica o dramàtica

**Vegeu les seccions
que conté el Catàleg**

- 
- Obres en dos, tres o més actes, amb una o més dones.
 - Obres líriques en dos, tres o més actes, amb una o més dones.
 - Obres en un acte, amb una o més dones.
 - Obres líriques en un acte, amb una o més dones.
 - Obres en dos, tres o més actes, sense dones.
 - Obres líriques en dos, tres o més actes, sense dones.
 - Obres en un acte, sense dones.
 - Obres líriques en un acte, sense dones.
 - Monòlegs per a home.
 - Monòlegs per a dona.
 - Teatre d'infants en un o més actes.
 - Monòlegs per a nois.
 - Monòlegs per a noies.

Un volum d'unes 150 pàgines, 2 pessetes

Els qui vulguin rebre'l per correu, hauran d'afegir 0'40 ptes, per al fran-
queig certificat

Llibreria i Arxiu Teatral Millà

Carrer de Sant Pau, 21

BARCELONA